

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香) 報公大：印督
號九十八百二千九萬二第
號二四三第時軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTRP-HK
元壹幣港售零 半張五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

中葡兩國發表聯合公報 近期談判解決澳門問題

葡總統說中葡同為保持澳門繁榮安定 並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決

【本報記者倫敦二十三日專電】葡萄牙總統薩拉查於二十三日，中葡兩國領導人關於解決澳門問題之聯合公報全文如下：中葡兩國領導人於二十三日在倫敦舉行會談，就解決澳門問題達成協議。薩拉查總統在會談後表示，中葡兩國同為保持澳門繁榮安定，並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決。薩拉查總統在會談後表示，中葡兩國同為保持澳門繁榮安定，並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決。薩拉查總統在會談後表示，中葡兩國同為保持澳門繁榮安定，並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決。



葡總統薩拉查與中國總理鄧小平在倫敦會晤。

中國經濟建設資金 外資已成為重要來源

【中國新聞社北京二十三日專電】中國總理鄧小平於二十三日在倫敦會晤葡萄牙總統薩拉查。鄧總理在會談中，就中國經濟建設資金來源問題，與薩總統交換意見。鄧總理表示，中國經濟建設資金來源，外資已成為重要來源。鄧總理在會談中，就中國經濟建設資金來源問題，與薩總統交換意見。鄧總理表示，中國經濟建設資金來源，外資已成為重要來源。

李主席會見葡總統 鄧小平今會晤貴賓

【中國新聞社北京二十三日專電】國家主席李先念於二十三日會見葡萄牙總統薩拉查。李主席在會談中，就中葡兩國關係問題，與薩總統交換意見。李主席表示，中葡兩國關係，應在平等互利的基礎上，不斷發展。李主席在會談中，就中葡兩國關係問題，與薩總統交換意見。李主席表示，中葡兩國關係，應在平等互利的基礎上，不斷發展。

劉華清昨主持儀式 歡迎英海軍參謀長

【本報記者北京二十三日專電】中國人民解放軍海軍參謀長劉華清，於二十三日主持儀式，歡迎英國海軍參謀長。劉華清在儀式上表示，中英兩國海軍關係，應在平等互利的基礎上，不斷發展。劉華清在儀式上表示，中英兩國海軍關係，應在平等互利的基礎上，不斷發展。

【本報記者倫敦二十三日專電】葡萄牙總統薩拉查於二十三日，中葡兩國領導人關於解決澳門問題之聯合公報全文如下：中葡兩國領導人於二十三日在倫敦舉行會談，就解決澳門問題達成協議。薩拉查總統在會談後表示，中葡兩國同為保持澳門繁榮安定，並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決。薩拉查總統在會談後表示，中葡兩國同為保持澳門繁榮安定，並樂觀表示澳門問題一定獲圓滿解決。

特種郵票 T106 熊貓

全套四枚定價 HK \$6.00
小型張定價 HK \$11.00
(尚有紀念郵摺、首日封發行)

中國郵票總公司發行
香港總代理：
商務印書館郵票藝術中心
香港威靈頓街28號 電話：5-250315
商務印書館各門市部、港九各集郵社、書店、國貨公司有售

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

三菱重工 運輸用冷凍系統

集日本先進科技 質優耐用 居日本銷量首位

- 自一九八三年以來，本公司致力介紹三菱重工運輸用冷凍設備系列到香港及中國，成績卓越。
- 經驗技術人員為顧客提供全面的安裝及技術維修服務。
- 具備各種型號適合不同需要。

SOLE AGENT: FULLO & COMPANY
總代理：富豪公司
香港灣仔軒尼詩道199至203號東華大廈1501室
電話：5-727304 5-755215
電訊號碼：78030 FULLO HX 電報掛號：FULLOTRANS

【中國新聞社北京二十三日專電】中國總理鄧小平於二十三日在倫敦會晤葡萄牙總統薩拉查。鄧總理在會談中，就中國經濟建設資金來源問題，與薩總統交換意見。鄧總理表示，中國經濟建設資金來源，外資已成為重要來源。鄧總理在會談中，就中國經濟建設資金來源問題，與薩總統交換意見。鄧總理表示，中國經濟建設資金來源，外資已成為重要來源。

港澳大中船務有限公司

TA CHUNG SHIPPING CO., LTD.

香港 ↔ 珠海(九洲港、香洲港)

定期班，承運全貨櫃、雜裝貨及散裝貨。

香港 ↔ 澳門

定期班，每天均有船直接來往香港、澳門、九龍、澳門，承運全貨櫃、雜裝貨、散裝貨。

香港 ↔ 新會(江門)

承運全貨櫃、雜裝貨、散貨。

本公司常備有專船，承運香港至廣州、石岐、太平、容奇、中山港等地之大宗貨物。

香港收貨處：香港西環屈地街起卸站內
九龍收貨處：九龍灣起卸站內
澳門收貨處：澳門內港七號碼頭

香港電話：H-465703, H-406089, H-484410, H-472790
澳門電話：572224, 565977

中僑國貨公司

旺角中僑：山東街47-51號(地鐵旺角站)
油麻地中僑：彌敦道534號(地鐵油麻地站)

夏季酬賓

全面大減價

總公司/分公司		原價	減價
8"華生牌電風扇	128.	108.	
12"華生牌電風扇	278.	236.	
16"華生牌電風扇	358.	304.	
8"鑽石牌電風扇	108.	91.	
12"鑽石牌電風扇	268.	227.	
16"鑽石牌電風扇	338.	287.	
羊城牌珍珠末(每打)	84.	42.	
玉寶三鞭丸(10粒裝)	52.	36.50	
原色包邊幼藤席(單人)	125.	100.	
雙龍牌	200.	165.	
加大	225.	185.	
特級馬嘜燕(60×72)	400.	350.	
羅教司得眼鏡架	650.	495.	
雷朋太陽眼鏡	210.	180.	
蔡司太陽眼鏡	345.	295.	
聖羅蘭太陽眼鏡	495.	395.	
法拉利太陽眼鏡	560.	495.	
姬仙蒂柯太陽眼鏡	455.	315.	
花花公子太陽眼鏡	345.	258.	
旺角總公司			
地庫超市全部九折			
女童毛巾沙灘褲	20.50	10.30	
女童的襪襪	16.	9.50	
真皮男裝涼鞋	68.	50.	
美國波士男鞋	350.	245.	
日本新款男鞋	268.	214.	
金菊牌文化衫	14.50	一送一	
瑞士全棉短袖恤	95.50	47.80	
真絲短袖恤	125.	57.50	
的隆新型連裝	95.	47.50	
新款夏令T恤	照原價買一送一		
女裝連衣裙	55.	22.	
女裝運動短褲	12.50	6.30	
女裝綢花短褲	47.50	28.50	
油麻地分公司			
日本佐藤男鞋	105.	73.50	
美國雅路反領T恤	125.	98.	
日本LEONARDO男鞋	269.	215.	
美國哈博士真皮男鞋	350.	245.	
美國STEVENS大浴巾	65.	39.	
意大利浮床	180.	140.	
意大利橡皮艇	450.	350.	
日本CARL電刨機	40.	29.50	
新設化妝品部：詩丹麗、莉娜、為她美、芭蕾牌、柔美牌、雅芝、戴安芬產品全部九折優待。			

澳門問題不難解決

【本報記者採訪】澳門問題，是當前國際形勢中，一個極具敏感性的問題。在當前國際形勢下，澳門問題之解決，已成為國際社會所矚目的焦點。據悉，葡萄牙政府與中國政府，正就澳門問題進行積極的談判。雙方均表示，澳門問題不難解決，關鍵在於雙方能否達成共識。葡萄牙政府方面，表示將尊重澳門的歷史地位，並與中國政府進行平等協商。中國政府方面，則強調澳門是中國領土的一部分，任何關於澳門的問題都應在維護國家主權的前提下進行解決。目前，雙方已就澳門的行政、經濟、文化等問題達成初步協議，預計在近期內可達成最終協議。

中國共市貿易協議日前簽訂

共市呼籲西歐企業家勿錯過對華投資時機

【法新社巴黎二十三日電】歐洲經濟共同體與中國簽署的貿易協議，已於日前正式簽訂。該協議的簽署，標誌著中國與歐洲經濟共同體之間的貿易關係進入了一個新的階段。協議規定，雙方將在貿易、投資、技術交流等領域加強合作。中國政府呼籲西歐企業家抓住這一難得的投資機會，積極參與中國的經濟建設。據悉，中國市場潛力巨大，對西歐企業具有極強的吸引力。企業家們應充分利用這一契機，擴大在中國市場的投資規模，促進雙方的貿易往來。

無理毆打中國移民

波士頓警察要求公理

【本報波士頓二十三日電】波士頓警察局最近發生一起針對中國移民的不公平事件，引發了當地華人社區的強烈不滿。據悉，一名中國移民在街頭被多名警察無故毆打，並被搜身。該移民隨後向警方投訴，但警方卻以證據不足為由拒絕立案。華人社區對此表示憤慨，認為警方的行為嚴重損害了中國移民的尊嚴和權益。他們呼籲警方正視問題，對涉案人員進行嚴懲，並對該移民進行合理的賠償。

李鵬參觀波蘭煤都

探討能源開發問題

【本報華沙二十三日電】中國總理李鵬於日前抵達波蘭，展開為期三天的訪問。此次訪問的主要目的是與波蘭領導人就能源開發問題進行深入探討。波蘭是歐洲著名的煤都，擁有豐富的煤炭資源。李鵬總理在波期間，將與波蘭總理舉行會談，並參觀波蘭的煤炭開採和加工企業。雙方均表示，中波兩國在能源領域的合作具有廣闊的前景，希望通過此次訪問，能進一步加強雙方的合作關係。



英海軍參謀長在波蘭訪問期間，與當地官員合影。

駐美大使轉敘

向里根遞國書

【本報華盛頓二十三日電】中國駐美國大使館最近發生人事變動，原駐美大使將被轉任他職。據悉，新任大使將由外交部派駐，負責向美國總統里根遞交國書。這一變動引起了國際社會的關注。中國外交部表示，此次人事調整是正常的工作需要，並強調新任大使將繼續致力於促進中美國際關係的發展。

開羅破獲汽車炸彈

爆炸目標是美使館

【法新社開羅二十三日電】埃及警方於日前在開羅市中心破獲一起汽車炸彈陰謀。據悉，該陰謀旨在炸毀美國駐埃及大使館，造成重大人員傷亡。警方在接到線報後迅速展開調查，最終在市中心的一處停車場發現了這枚威力巨大的炸彈。目前，涉案人員已被抓獲，案件正在進一步審理中。

美國校園出現怪潮流

大學學生聯誼會胡作非為受限制

【本報華盛頓二十三日電】美國校園最近出現了一種怪異的潮流，許多大學學生聯誼會（ fraternities ）的活動受到校方和社會的嚴格限制。據悉，這些聯誼會長期以來存在著濫用權力、騷擾學生等問題，導致校方不得不採取措施加以管束。一些聯誼會對此表示不滿，認為校方的限制侵犯了他們的合法權益。目前，校園內正處於一種緊張的氣氛中，各方正就如何解決這一問題進行協商。



蘭克烏在初月本，與當地官員合影。

里根國防預算

昨天遭眾議院否決

【本報華盛頓二十三日電】美國總統里根提出的新一年度國防預算案，昨日在眾議院遭到否決。眾議院認為該預算案存在嚴重缺陷，包括削減關鍵軍事項目、增加國防開支等。里根總統對此表示遺憾，並表示將繼續與眾議院進行溝通，爭取達成共識。目前，國防預算案的審議工作仍在進行中，預計將在近期內完成。

世界未來能源需求

核能居首位 煤油居次

【路透社倫敦二十三日電】一項最新的國際研究報告指出，未來幾十年內，核能將成為全球最主要的能源來源，其次是煤油和天然氣。報告認為，隨著全球人口的不斷增長和經濟的持續發展，能源需求將大幅上升。核能因其清潔、高效的特點，被認為是解決未來能源問題的最佳途徑。然而，核能的發展也面臨著技術、安全等多方面的挑戰。各國正積極加強在核能領域的合作，以推動其健康發展。

各地黃金收市價

【本報倫敦二十三日電】今日倫敦黃金市場收市價如下：倫敦金條每兩收市價為三百六十五點二五，紐約金條每兩收市價為三百六十五點二五。此外，其他主要金市的價格也呈現穩定走勢。黃金市場的價格波動主要受到國際形勢、貨幣匯率等因素的影響。投資者應密切關注市場動態，合理配置資產。

中國準備自國外延聘人才

【本報北京二十三日電】中國政府正積極準備從國外延聘各類專業人才，以支持國家的經濟建設和科技發展。據悉，政府將重點吸引在工程技術、管理科學、金融經濟等領域具有豐富經驗的專家學者。延聘工作將通過多種渠道進行，包括政府公聘、企業招聘等。政府表示，將為來華工作的外國專家提供優厚的待遇和便利的工作環境，以激發他們的創造力。

【本報記者採訪】隨著全球經濟的不斷發展，人才競爭已成為各國爭相奪取的焦點。中國作為一個擁有巨大市場潛力的國家，對各類人才的需求日益迫切。政府正通過多種途徑吸引海外人才回流，包括提供稅收優惠、改善生活環境等。同時，企業也紛紛加大對人才培訓的投入，提高員工素質。未來，中國將進一步完善人才政策，為人才提供更好的發展平台。

【路透社倫敦二十三日電】世界各國正密切關注全球能源市場的動向。隨著石油價格的波動，各國紛紛調整能源政策。一些國家正積極發展核能，以減少對石油的依賴。同時，一些國家也開始探索可再生能源，如太陽能、風能等。國際能源署表示，全球能源需求將在未來幾十年內持續增長，各國應加強合作，共同應對能源挑戰。

【本報華盛頓二十三日電】美國眾議院昨日通過了一項新的法案，旨在加強對國防預算的監管。該法案規定，國防部在撥款前必須向眾議院提供詳細的預算說明。這一舉措旨在防止國防預算的濫用，確保資金的有效利用。國防部對此表示理解，並表示將嚴格遵守相關規定。該法案的通過標誌著美國在加強國防預算管理方面邁出了重要一步。

【本報北京二十三日電】中國政府昨日宣佈了一項新的政策，旨在鼓勵企業加大研發投入，推動科技創新。根據該政策，企業在研發過程中產生的費用可以按一定比例進行稅收抵免。這一政策將顯著降低企業的研發成本，提高其研發動力。政府表示，將進一步完善相關配套措施，為企業提供全方位的支持，促進科技產業的健康發展。

中行去年貸四十億元
助港商外商投資內地

【本報北京二十三日電】中國銀行去年共發放貸款四十億元，其中大部分用於支持香港和外國商人在內地的投資。據悉，中國銀行在過去一年中，積極發揮其金融優勢，為廣大投資者提供優質的金融服務。通過發放貸款，中國銀行有效緩解了投資者的資金壓力，促進了內地的經濟發展。未來，中國銀行將繼續加大對投資者的支持力度，為促進經濟繁榮做出更大貢獻。

中行去年貸四十億元 助港商外商投資內地

林廣兆向商人提供四項成功要訣

【本報訊】中國銀行副行長林廣兆日前在港舉行座談會，向港商及外商介紹中國銀行在過去一年來，如何協助他們在內地投資，並提供四項成功要訣。

林廣兆表示，中國銀行在過去一年來，共向港商及外商提供貸款達四十億元，其中大部分是用于在內地投資。他指出，中國銀行在協助他們在內地投資時，主要考慮到四項成功要訣：

第一，是了解內地的市場環境。中國銀行在內地設有廣泛的分支機構，可以為他們提供有關市場環境的資料，並協助他們了解內地的法律法規。

第二，是提供融資支持。中國銀行可以為他們提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足他們在內地投資的資金需求。

第三，是提供技術支持。中國銀行可以為他們提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助他們提高技術水平。

第四，是提供管理支持。中國銀行可以為他們提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助他們提高管理水平。

楊振漢向日經濟界人士宣布 上海大門永不再關上

正利用外資全面發展 包括開發海洋工程光纖通訊機器人地鐵

【本報訊】上海市政府副市長楊振漢日前向日本經濟界人士宣布，上海大門永不再關上，正利用外資全面發展，包括開發海洋工程、光纖通訊、機器人和地鐵等。

楊振漢表示，上海市政府在過去一年來，共吸引了外資達一百億美元，其中大部分是用于在內地投資。他指出，上海市政府在吸引外資方面，主要考慮到四項成功要訣：

第一，是提供優惠的政策。上海市政府為吸引外資，提供了一系列優惠的政策，包括減稅、免稅等，以幫助他們降低投資成本。

第二，是提供融資支持。上海市政府可以為他們提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足他們在內地投資的資金需求。

第三，是提供技術支持。上海市政府可以為他們提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助他們提高技術水平。

第四，是提供管理支持。上海市政府可以為他們提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助他們提高管理水平。

技術交易會買賣旺 成交額已逾一億元

【本報訊】技術交易會買賣旺，成交額已逾一億元。據悉，該會自開辦以來，已吸引了眾多企業參加，並達成多項技術交易協議。

該會表示，技術交易會的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。該會為企業提供了一系列優質的服務，包括技術諮詢、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第二，是提供融資支持。該會可以為企業提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足企業在技術研發方面的資金需求。

第三，是提供技術支持。該會可以為企業提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第四，是提供管理支持。該會可以為企業提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助企業提高管理水平。

中國未來 會有很多技術供應

【本報訊】中國未來會有很多技術供應。據悉，中國政府已決定在未來幾年內，將大量的技術成果推向市場，以滿足企業在技術研發方面的需求。

中國政府表示，技術供應的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。中國政府為企業提供了一系列優質的服務，包括技術諮詢、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第二，是提供融資支持。中國政府可以為企業提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足企業在技術研發方面的資金需求。

第三，是提供技術支持。中國政府可以為企業提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第四，是提供管理支持。中國政府可以為企業提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助企業提高管理水平。

日本供應 技術很多

【本報訊】日本供應技術很多。據悉，日本企業在技術研發方面投入了大量的資金，並取得了顯著的成果，為企業在技術研發方面提供了大量的技術支持。

日本企業表示，技術供應的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。日本企業為企業提供了一系列優質的服務，包括技術諮詢、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第二，是提供融資支持。日本企業可以為企業提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足企業在技術研發方面的資金需求。

第三，是提供技術支持。日本企業可以為企業提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助企業提高技術水平。

第四，是提供管理支持。日本企業可以為企業提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助企業提高管理水平。

雲南將耗資十五億 大力發展旅遊設施

【本報訊】雲南省政府日前宣布，將耗資十五億元，大力發展旅遊設施。據悉，該省將在全省範圍內，興建大量的旅遊景點、酒店、交通設施等，以吸引遊客前往旅遊。

雲南省政府表示，發展旅遊設施的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。雲南省政府為遊客提供了一系列優質的服務，包括旅遊諮詢、旅遊培訓等，以幫助遊客提高旅遊體驗。

第二，是提供融資支持。雲南省政府可以為旅遊設施的興建提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。雲南省政府可以為旅遊設施的興建提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。雲南省政府可以為旅遊設施的興建提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

吳曉邦呼籲舞蹈界 勇於創新自成流派

【本報訊】著名舞蹈家吳曉邦日前呼籲舞蹈界，勇於創新，自成流派。他指出，舞蹈藝術的發展，需要不斷創新，才能保持其生命力和活力。

吳曉邦表示，舞蹈界在創新方面，主要考慮到以下幾點：

第一，是提供優質的服務。舞蹈界為觀眾提供了一系列優質的服務，包括舞蹈表演、舞蹈培訓等，以幫助觀眾提高舞蹈欣賞水平。

第二，是提供融資支持。舞蹈界可以為舞蹈藝術的發展提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。舞蹈界可以為舞蹈藝術的發展提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。舞蹈界可以為舞蹈藝術的發展提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

民航簽約購波音飛機 合共八架總值三億五千萬美元

【本報訊】中國民航局日前宣布，已與波音公司簽約，購買八架波音飛機，總值三億五千萬美元。據悉，這批飛機將用于中國民航的運輸業務。

中國民航局表示，購買波音飛機的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。中國民航局為波音公司提供了一系列優質的服務，包括飛機維修、飛機培訓等，以幫助波音公司提高飛機維修水平。

第二，是提供融資支持。中國民航局可以為波音飛機的購買提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。中國民航局可以為波音飛機的購買提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。中國民航局可以為波音飛機的購買提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

令人惋惜的一盤棋 記錢宇平力戰日本小林光一

【本報訊】圍棋大師錢宇平日前在比賽中，力戰日本名將小林光一，最終惜敗。這場比賽引起了圍棋界的廣泛關注。

錢宇平表示，這場比賽對他來說，意義重大。他指出，他在比賽中，盡力發揮了自己的實力，但最終還是因為一些細節上的疏忽，導致了失敗。

小林光一表示，這場比賽對他來說，也是一次挑戰。他指出，他在比賽中，盡力發揮了自己的實力，但最終還是因為一些細節上的疏忽，導致了失敗。

全國十二城市今天天氣預報

城市	天氣	最高溫度	最低溫度
北京	多雲	18	10
天津	多雲	18	10
上海	多雲	18	10
廣州	多雲	18	10
香港	多雲	18	10
台北	多雲	18	10
濟南	多雲	18	10
青島	多雲	18	10
大連	多雲	18	10
長春	多雲	18	10
哈爾濱	多雲	18	10
西安	多雲	18	10

農業稅大改革 公糧折徵代金

【本報訊】農業稅大改革，公糧折徵代金。據悉，政府將在全省範圍內，實行公糧折徵代金，以減輕農民負擔。

政府表示，公糧折徵代金的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。政府為農民提供了一系列優質的服務，包括農業諮詢、農業培訓等，以幫助農民提高農業生產水平。

第二，是提供融資支持。政府可以為農民提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。政府可以為農民提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。政府可以為農民提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

胡耀邦重申四原則 處理與外國黨關係

【本報訊】胡耀邦日前重申四原則，處理與外國黨關係。他指出，中國政府將堅持四原則，與外國黨建立友好關係。

胡耀邦表示，四原則的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。中國政府為外國黨提供了一系列優質的服務，包括外交諮詢、外交培訓等，以幫助外國黨提高外交水平。

第二，是提供融資支持。中國政府可以為外國黨提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。中國政府可以為外國黨提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。中國政府可以為外國黨提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

舉創有廠工一都成 生新犯罪勵鼓獎設

【本報訊】成都市政府日前宣布，將設立「創有新工廠」獎勵制度，以鼓勵企業創建新工廠。據悉，該制度將對創建新工廠的企業，給予一定的獎勵。

成都市政府表示，創建新工廠的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。成都市政府為企業提供了一系列優質的服務，包括工廠諮詢、工廠培訓等，以幫助企業提高工廠生產水平。

第二，是提供融資支持。成都市政府可以為企業提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。成都市政府可以為企業提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。成都市政府可以為企業提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

陳香梅抵達台北 將發表談話展望世界

【本報訊】著名女作家陳香梅日前抵達台北，將發表談話，展望世界。據悉，陳香梅將在台北停留數日，並參加多項活動。

陳香梅表示，她對台灣的發展充滿信心。他指出，台灣在過去幾年來，取得了顯著的成就，這主要歸功於台灣人民的辛勤努力。

陳香梅還表示，她將繼續為台灣的發展貢獻力量。他指出，他將利用自己的影響力，為台灣的發展提供支持和幫助。

前總統說香港安排成功 將有助於兩岸關係

【本報訊】前總統日前表示，香港安排的成功，將有助於兩岸關係的發展。他指出，香港安排的成功，將為兩岸關係的發展提供一個良好的示範。

前總統表示，香港安排的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。前總統為香港安排提供了一系列優質的服務，包括外交諮詢、外交培訓等，以幫助香港安排提高外交水平。

第二，是提供融資支持。前總統可以為香港安排提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。前總統可以為香港安排提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。前總統可以為香港安排提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

盼望更多人參加管理 促進經濟發展

【本報訊】政府日前呼籲更多人參加管理，促進經濟發展。據悉，政府將在全省範圍內，開展管理培訓活動，以幫助企業提高管理水平。

政府表示，管理培訓的成功，主要歸功於以下幾點：

第一，是提供優質的服務。政府為企業提供了一系列優質的服務，包括管理諮詢、管理培訓等，以幫助企業提高管理水平。

第二，是提供融資支持。政府可以為企業提供各種形式的貸款，包括短期貸款、中期貸款和長期貸款，以滿足其資金需求。

第三，是提供技術支持。政府可以為企業提供有關技術方面的諮詢，包括技術引進、技術培訓等，以幫助其提高技術水平。

第四，是提供管理支持。政府可以為企業提供有關管理方面的諮詢，包括企業管理、財務管理等，以幫助其提高管理水平。

令人惋惜的一盤棋 記錢宇平力戰日本小林光一

【本報訊】圍棋大師錢宇平日前在比賽中，力戰日本名將小林光一，最終惜敗。這場比賽引起了圍棋界的廣泛關注。

錢宇平表示，這場比賽對他來說，意義重大。他指出，他在比賽中，盡力發揮了自己的實力，但最終還是因為一些細節上的疏忽，導致了失敗。

小林光一表示，這場比賽對他來說，也是一次挑戰。他指出，他在比賽中，盡力發揮了自己的實力，但最終還是因為一些細節上的疏忽，導致了失敗。

不良刊物如何界定

行政科昨提供資料

說不能憑一標準界定 最後判斷在報販

【本報訊】行政科昨提供資料，協助報販判斷不良刊物。行政科表示，不良刊物的界定，不能憑單一標準，而應視其內容而定。最後判斷權在報販手中。

「任何刊物，不論其內容是否涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，只要其內容足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。」行政科表示，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。

行政科又指出，報販在判斷時，應考慮刊物的內容、形式、及對社會的影響等因素。如果刊物內容涉及政治、宗教、色情、暴力、或任何不良行為，且足以引起公眾反感，或對社會造成不良影響，即屬不良刊物。



中英聯合聯絡小組
中方五位代表

曾憲基 (真傳社華新) 英滋陳 (真傳社華新) 淮宗喬 (真傳社華新) 榮偉鄭 (真傳社華新) 鍾在柯代表席首 (真傳社華新)

保安司謝新法昨透露 當局考慮港客稅徵收

【本報訊】保安司謝新法昨透露，當局正考慮對港客徵收稅項，以抵銷港客在港期間所產生的各項開支。謝司表示，這項稅項將由港客在入境時繳納，並用於支付港客在港期間的各項開支，如交通、住宿、及醫療等。

中葡發表澳門問題公報 澳門各界人士表示歡迎

【本報訊】中葡兩國政府昨日發表關於澳門問題的聯合公報，重申澳門的主權屬於中國，並強調中葡兩國在澳門問題上的合作。澳門各界人士對此表示歡迎，並認為這將有助於澳門的穩定與繁榮。

新華分社新聞部 辦公址新在起日明

【本報訊】新華分社新聞部已遷至新址辦公，辦公時間由每日上午九時至下午六時。新址位於中環區，交通便利，環境優美。新聞部表示，將繼續為讀者提供及時、準確的新聞報導。

香港船舶登記處 顧問報告今天發表

【本報訊】香港船舶登記處的顧問報告將於今日發表。報告將詳細分析香港船舶登記處的運作情況，並提出改善建議。船舶登記處表示，將認真對待報告中的建議，並努力提高服務質量。

韓恩德週日赴京 就商仲裁事宜交換意見

【本報訊】韓國駐港總領事韓恩德將於週日赴京，就商仲裁事宜與中方官員交換意見。韓恩德表示，將與中方官員就商仲裁事宜進行深入交流，並尋求雙方都能接受的解決方案。

小巴大巴相撞 男女乘客司機十人受傷

【本報訊】昨日發生的一起小巴與大巴相撞事故，造成十人受傷。事故發生在繁忙的街道，當時小巴正在變換車道，與大巴相撞。警方表示，事故原因正在調查中，受傷人員正在接受治療。

海南島一座鑽油台 正拖來港進行修理

【本報訊】海南島的一座鑽油台正被拖往香港進行修理。該鑽油台在海南島服役多年，現已老化，需要進行大修。香港方面表示，將為該鑽油台的修理提供必要的支持與保障。

布義德曾晤柯在錄 共進午餐時談及今後合作問題

【本報訊】布義德與曾晤柯在錄於昨日共進午餐，並就今後的合作問題進行了深入交流。雙方表示，將加強在多個領域的合作，共同推動經濟發展。

交通警員駕駛電單車與客貨車 相撞人倒車被壓

【本報訊】一名交通警員在駕駛電單車時，與一輛客貨車相撞，導致警員受傷。事故發生在繁忙的街道，當時警員正在執勤。警方表示，事故原因正在調查中，受傷警員正在接受治療。

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會

由會長朱奎率領的雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會代表團，將於五月三十日起在香港華潤大廈四十樓舉行洽談會。洽談會將邀請來自台灣、海外僑胞及各國經濟、貿易工商界人士參加。

技術合作及引進項目包括：
交通、通訊、礦業、冶金、機電、電子、化工、醫藥、建材、紡織、卷煙、輕工一塑料、輕工一香料、輕工一服裝、輕工一食品、輕工一其他、森林工業、農牧、旅遊。共112項。

主辦單位：雲南省對外經濟貿易廳
聯繫電話：5-8318831、5-8921535

洽談會地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈40樓
洽談會日期：1985年5月30日至6月10日
洽談會時間：每日上午9時至下午5時

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會

歡迎光臨

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會，旨在促進雲南省與國際間的經濟技術合作及貿易往來。歡迎各界人士踴躍參加，共同推動雲南省的經濟發展。

香港之海

定期直航包機

五月	六月	五月	六月
CA335	CA336	CA335	CA336
波蘭737	波蘭737	波蘭737	波蘭737
星期二	星期二	星期二	星期二
10:20	11:10	10:20	11:10
09:20	12:10	09:20	12:10

歡迎定位 詳情向各大旅行社查詢

定位處：
GD 廣東(香港)旅遊有限公司
電話：5-497194 3-810311-6
香港 海南 商會
電話：5-8914941
海南中國旅行社 電話：22725
海口市大同路17號

預告：香港—湛江
定期直航包機，請留意本報日期。

抑亢丸

本藥由我國著名中醫教授研製，專治甲狀腺疾病，具有療效顯著、無副作用之優點。凡患甲狀腺亢進、甲狀腺腫大、心悸、失眠、多汗、消瘦、手顫、眼突、頸粗、胸悶、氣促、潮熱、盜汗、月經不調、不孕症等症，服之立見奇效。

功能：
調節甲狀腺機能失調、
消除疲勞、鎮靜安神、
育陰補腎、降逆和中。

總發行：利時貿易公司 電話：5-624451

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會

歡迎光臨

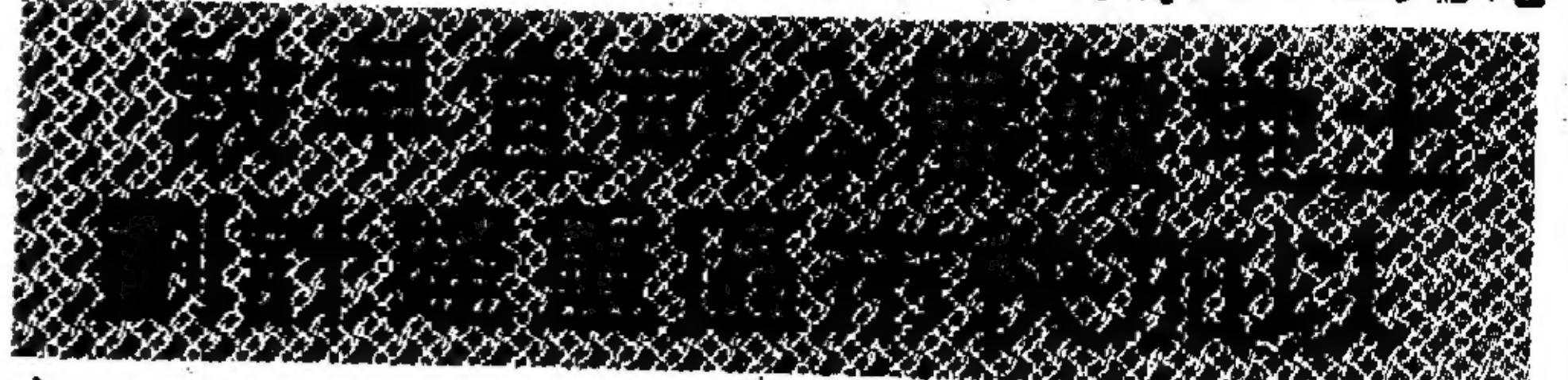
雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會，旨在促進雲南省與國際間的經濟技術合作及貿易往來。歡迎各界人士踴躍參加，共同推動雲南省的經濟發展。

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會

歡迎光臨

雲南省國際經濟技術合作及貿易洽談會，旨在促進雲南省與國際間的經濟技術合作及貿易往來。歡迎各界人士踴躍參加，共同推動雲南省的經濟發展。

議建形偉梁師講系理地大港



施設區社夠有應亦區宅住人私建重

【本報訊】香港大學地產系梁偉明教授，昨(四)日在港大演講，題目為「香港地產發展與私人住宅建設」。梁教授指出，香港地產發展應以社會福利為前提，不應只顧商業利益。他認為，私人住宅建設應以滿足社會需要為首要任務，不應只顧利潤。他建議政府應加強對地產發展的監管，並提供必要的社會福利設施，以確保地產發展的社會效益。

全國工商聯代表團 昨訪廠商會總商會

【本報訊】全國工商聯代表團，昨(四)日訪問廠商會總商會，與會商會主席及多位董事會成員會面。代表團成員包括全國工商聯主席及多位代表，他們就當前經濟形勢及工商聯的工作情況與會商會成員進行了交流。會商會主席對代表團的訪問表示歡迎，並表示會商會將繼續支持工商聯的工作，為會員提供優質服務。

政協學委會代表 參觀黃竹南中學

【本報訊】中國全國政協學務委員會代表，昨(四)日參觀黃竹南中學。代表團成員包括多位政協委員及學務專家，他們在黃竹南校長陪同下，參觀了學校的教學設施及校園環境。黃竹南校長向代表團介紹了學校的教學情況及發展計劃，並表示學校將繼續加強與政協的聯繫，提高教學質量。

華員會今開大會 將設基本法小組

【本報訊】香港華員會，今(五)日舉行會員大會，並設立基本法小組。大會由會長主持，討論了會務發展及基本法小組的設立。基本法小組將負責研究基本法對華員會的影響，並向會員大會提出建議。此外，大會還討論了會務發展計劃及財政預算案。

國際交通安全會議 十一月在港舉行

【本報訊】國際交通安全會議，定於十一月在香港舉行。會議將由香港政府主辦，邀請來自世界各地的交通安全專家及官員參加。會議將討論當前交通安全問題及改進措施，並分享各國在交通安全方面的經驗。會議期間還將舉行多場研討會及展覽活動。

國泰航空龍舟下水

【本報訊】國泰航空公司，昨(四)日舉行龍舟下水儀式。儀式在維多利亞港舉行，國泰航空公司的多位員工及家屬參加了儀式。國泰航空公司的龍舟在儀式上正式下水，標誌著該公司龍舟隊的正式成立。國泰航空公司表示，將通過參加龍舟比賽，增進員工之間的團結及友誼。

公民協會選舉新員

【本報訊】公民協會，昨(四)日舉行會員大會，選舉新員。大會由會長主持，討論了會務發展及新員的選舉。新員的選舉結果如下：會長由某某擔任，副會長由某某擔任，秘書長由某某擔任，財政由某某擔任。大會還討論了會務發展計劃及財政預算案。

國泰航空龍舟下水

【本報訊】國泰航空公司，昨(四)日舉行龍舟下水儀式。儀式在維多利亞港舉行，國泰航空公司的多位員工及家屬參加了儀式。國泰航空公司的龍舟在儀式上正式下水，標誌著該公司龍舟隊的正式成立。國泰航空公司表示，將通過參加龍舟比賽，增進員工之間的團結及友誼。

國泰航空龍舟下水

【本報訊】國泰航空公司，昨(四)日舉行龍舟下水儀式。儀式在維多利亞港舉行，國泰航空公司的多位員工及家屬參加了儀式。國泰航空公司的龍舟在儀式上正式下水，標誌著該公司龍舟隊的正式成立。國泰航空公司表示，將通過參加龍舟比賽，增進員工之間的團結及友誼。

區議員等二十人 昨參觀觀殼油庫

【本報訊】區議員等二十人，昨(四)日參觀觀殼油庫。參觀團由多位區議員及隨行人員組成，他們在觀殼油庫負責人陪同下，參觀了油庫的設施及運作情況。觀殼油庫負責人向參觀團介紹了油庫的安全設施及運作程序，並表示油庫將繼續加強安全管理，確保油庫的安全運作。

國泰航空龍舟下水

【本報訊】國泰航空公司，昨(四)日舉行龍舟下水儀式。儀式在維多利亞港舉行，國泰航空公司的多位員工及家屬參加了儀式。國泰航空公司的龍舟在儀式上正式下水，標誌著該公司龍舟隊的正式成立。國泰航空公司表示，將通過參加龍舟比賽，增進員工之間的團結及友誼。

國泰航空龍舟下水

【本報訊】國泰航空公司，昨(四)日舉行龍舟下水儀式。儀式在維多利亞港舉行，國泰航空公司的多位員工及家屬參加了儀式。國泰航空公司的龍舟在儀式上正式下水，標誌著該公司龍舟隊的正式成立。國泰航空公司表示，將通過參加龍舟比賽，增進員工之間的團結及友誼。

黃金抽獎大抽獎

1985年4月1日起至8月31日止

創造生活新格調

HITACHI

參加辦法：
凡於1985年7月31日前購買日立牌雪櫃或冷氣機，即可優先參加「日立夏日黃金假期」大抽獎。參加者請於1985年7月31日前，將包裝盒內之保證書剪下，寄回香港日立有限公司。此外，上述參加者並可參加「日立夏日黃金假期」抽獎比賽之參加者，繼續競逐金獎與金多寶獎等兩項大獎。

另凡於1985年8月1日至8月31日期間，購買日立牌雪櫃或冷氣機之用戶，亦可參加金輝獎與金多寶獎等兩項大抽獎。得獎機會與參加「日立夏日黃金假期」抽獎比賽之用戶完全相同。參加者須於1985年8月31日前，將包裝盒內之保證書剪下寄回，寄回香港日立有限公司即可。

抽獎日期：
日立85年夏季黃金假期大抽獎之得獎名單將於下列日期刊登於華僑日報、明報、南華早報與英文虎報：
優先獎之得獎名單揭曉日期：1985年8月8日
金獎與金多寶獎之得獎名單揭曉日期：1985年8月12日
*各得獎者並將獲另函通知。

1金輝獎/名
獲贈日立金雪櫃及冷氣機連體模型壹座。(淨重壹斤)

2金多寶獎20名
每位獲贈金雪櫃或冷氣機壹個。

優先獎400名
7月31日前截止，請速參加。

免費享受珠海、中山豪華遊，專車來回接送；行程緊湊，節目安排豐富，除過渡、珠海、中山等風景名勝外，更有豐富晚宴及欣賞精彩表演。

由1.46kW至6.45kW (5,000 BTU/h-22,000 BTU/h) 由48公升至439公升

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司地址：九龍旺角彌敦道146號(近彌敦道與彌敦道交界處) 電話：3-304351
九龍區各分公司地址：九龍彌敦道146號(近彌敦道與彌敦道交界處) 電話：3-304351
九龍區各分公司地址：九龍彌敦道146號(近彌敦道與彌敦道交界處) 電話：3-304351
九龍區各分公司地址：九龍彌敦道146號(近彌敦道與彌敦道交界處) 電話：3-304351

★拓展中國市場★

最直接，最經濟途徑

中港日主辦國內第一個長期展覽貿易中心
國際先進科技產品展銷中心
國際現代建材及器械展銷中心

地點：深圳市中心人民路海豐大廈二樓展覽中心
一九八五年六月十五日
隆重開幕

展銷日期：由一九八五年六月至一九八七年十一月
每月只須HK \$2,000元，即可將貴公司之產品及業務推銷至全中國。

★先進科技展銷範圍：電子零件及儀器、電腦及附件、科學器材、醫療設備、工業器材及其他先進科技產品等。

★現代建材展銷範圍：國內外新穎建築材料、建築材料、設備及生產技術、建築機械及工具、設計事務所及其他現代建築及產品。

八大優點

- (一) 展銷地點：面積15,000平方呎，設備完善，位於深圳市中心，交通方便。
- (二) 宣傳力量：主辦機構擁有強大之宣傳力量，可為貴公司之產品及業務提供廣泛之宣傳。
- (三) 專業服務：主辦機構擁有專業之服務團隊，可為貴公司之產品及業務提供專業之服務。
- (四) 展銷時間：展銷時間為一九八五年六月至一九八七年十一月，時間長，機會多。
- (五) 展銷對象：展銷對象為全中國之企業及個人，市場廣闊。
- (六) 展銷費用：展銷費用低廉，每月只須HK \$2,000元。
- (七) 展銷效果：展銷效果顯著，可為貴公司之產品及業務帶來大量之訂單。
- (八) 展銷服務：主辦機構將為貴公司之產品及業務提供全方位之服務。

★物超所值

- (一) 展銷地點：位於深圳市中心，交通方便，展銷效果顯著。
- (二) 展銷時間：展銷時間為一九八五年六月至一九八七年十一月，時間長，機會多。
- (三) 展銷對象：展銷對象為全中國之企業及個人，市場廣闊。
- (四) 展銷費用：展銷費用低廉，每月只須HK \$2,000元。
- (五) 展銷效果：展銷效果顯著，可為貴公司之產品及業務帶來大量之訂單。
- (六) 展銷服務：主辦機構將為貴公司之產品及業務提供全方位之服務。

★展位有限 訂位從速★
詳情請電：5-256313(十線) 恒成國際(香港)有限公司 查詢。

主辦機構：
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院
中國科學院深圳分院

香港寸金...
如何

警方根據不良刊物條例檢控

《黃皮書》案罰款三萬六

法官警告案中一被告若再犯則判入獄

【本報訊】警方根據不良刊物條例檢控的三份雜誌，其中一份《黃皮書》的出版商及印刷人，昨（廿四）日在裁判官官署被判罰款三萬六千元，其餘兩名被告則被判罰款一千元。法官在判詞中指出，這三份雜誌的內容，對青少年有不良影響，且含有淫褻成份。法官警告其中一名被告，若再犯則判入獄。

這三份雜誌分別是《黃皮書》、《黑皮書》及《紅皮書》。《黃皮書》的出版商及印刷人，分別被判罰款三萬六千元及一千元。其餘兩名被告則被判罰款一千元。

法官在判詞中指出，這三份雜誌的內容，對青少年有不良影響，且含有淫褻成份。法官警告其中一名被告，若再犯則判入獄。

無知少女發明星夢 為假導演誘騙失身

少女之友其後識破奸計結果將騙徒捉住 被告昨認罪法官判其入獄半年

【本報訊】一名年僅十四歲的少女，因被一名男子誘騙，結果將騙徒捉住，被告昨（廿四）日在裁判官官署認罪，法官判其入獄半年。

這名少女的友人，在發現其被誘騙後，隨即向警方報案。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在不久後將該名男子捉住。

法官在判詞中指出，該名男子利用其無知，誘騙少女，並將其誘至一處偏僻地方，企圖對其進行不軌行為。法官判其入獄半年，以儆效尤。

兩歐籍女子藏大麻 先後被判入獄九月

另有兩男子承認藏毒販毒判囚

【本報訊】兩名歐籍女子，因藏有大麻，先後被判入獄九月。另有兩名男子，因承認藏毒及販毒，亦被判入獄。

這兩名歐籍女子，分別被判入獄九個月。她們是在警方的一次搜查中，被發現藏有大麻。警方在搜查時，在她們的住所內發現了多包大麻。

另外兩名男子，則因承認藏毒及販毒，亦被判入獄。他們是在警方的一次行動中，被發現藏有毒品。警方在行動中，在他們的住所內發現了多包毒品。

衫褲鞋襪外套髮乳 一女子擬免費取走

結果被控偷竊罪判監禁三個月


【本報訊】一名女子，因擬免費取走商店內的衫褲、鞋襪、外套及髮乳，結果被控偷竊罪，判監禁三個月。

這名女子是在商店內，被發現擬免費取走上述物品。商店的職員在發現後，隨即向警方報案。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在不久後將該名女子捉住。

法官在判詞中指出，該名女子企圖免費取走商店內的物品，這是一種偷竊行為。法官判其監禁三個月，以儆效尤。

PROMAS 電話圖文傳真機

手提更方便 用途更廣泛



手提更方便 用途更廣泛

宏豐運輸有限公司

5-449611

廠車相撞死傷數十

司機被判入獄半年

【本報訊】一名司機，因在工廠內駕駛車輛時，與另一輛車輛相撞，導致數十人死傷，結果被判入獄半年。

這起事故發生在工廠內，當時一名司機正駕駛著一輛貨車，在行駛過程中，與另一輛貨車相撞。事故導致數十人死傷，損失慘重。

法官在判詞中指出，該名司機在駕駛過程中，存在疏忽，導致了這起慘劇的發生。法官判其入獄半年，以儆效尤。

86年 港穗提貨

月曆、日曆、拾曆

信昌文具用品有限公司

電話：3-429428 3-429322

尋人啟事

本人於一九八五年五月十五日失蹤，至今未歸。如有知其下落者，請與本人聯繫。電話：3-429428。

男子失竊案

一名男子在商店內失竊，被警方捉住。結果被判入獄三個月。

不如飲滾水

莊茶老記英

英記茶莊特級名茶

龍九港香

價二不葉茶創始

一八三四四四話電 號一五一中道大港香

〇五五五五五話電 號一五一中道大港香

七八三三三三話電 號一五一中道大港香

號九一〇一〇一話電 號一五一中道大港香

〇〇三二二二話電 號一五一中道大港香

八八三三三三話電 號一五一中道大港香

五六一六六六話電 號一五一中道大港香

JJANOME

日本七十餘年最良規模之

真善美

衣車廠出品

性能卓越之

DB-J706

皮襖・皮具・皮革・手袋・粗線

經銷處：

榮昌針車行 電話：3-934211

德豐針車行 電話：3-704295

黃保華針車有限公司 電話：3-916768

北角區地鐵站上

最宏偉、高級

超值寫字樓出租

玻璃幕牆，由470-808呎

送！

全新齊備，天花連燈盤，冷氣風機名廠牌地庫，不用裝修，即可營業，冷氣開放時間特長，只餘數間

速電：H-234441

創力電子工程有限公司

地址：香港九龍彌敦道四三三號，生利大廈六樓B室，電話：2345678。

本公司專門提供各類計算機、科學計算器、微型電子遊戲機、零件及散件，並免費提供技術服務。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

山東省海濱酸鹼工業級

工業級早已暢銷於東南亞及歐美各國，品質優良，價格低廉。現為擴大業務，特在港設立分公司，歡迎各界人士垂詢。

總經銷：華信行有限公司

地址：九龍深水埗彌敦道一號地下

電話：3-7767084 3-7766921

Cable Address: "HUDSONPCL" H.K.

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

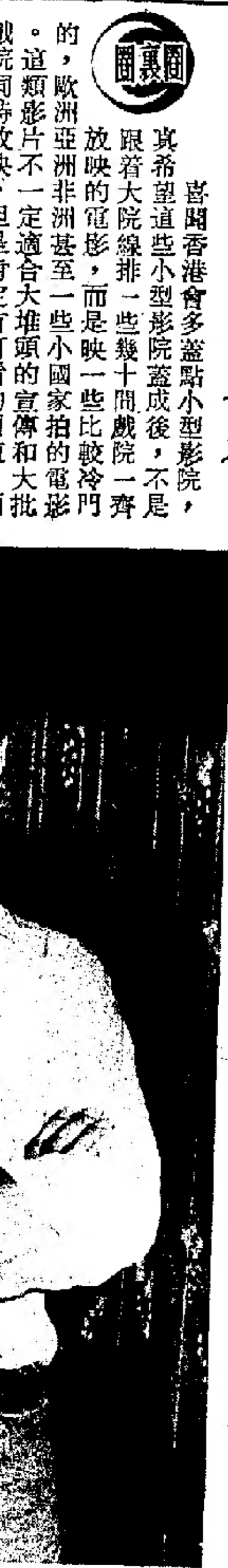
市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，列後供各界人士參考。如有意投標者，請於一九八五年六月廿一日（星期五）上午九時，親臨本局領取投標表格及說明書。

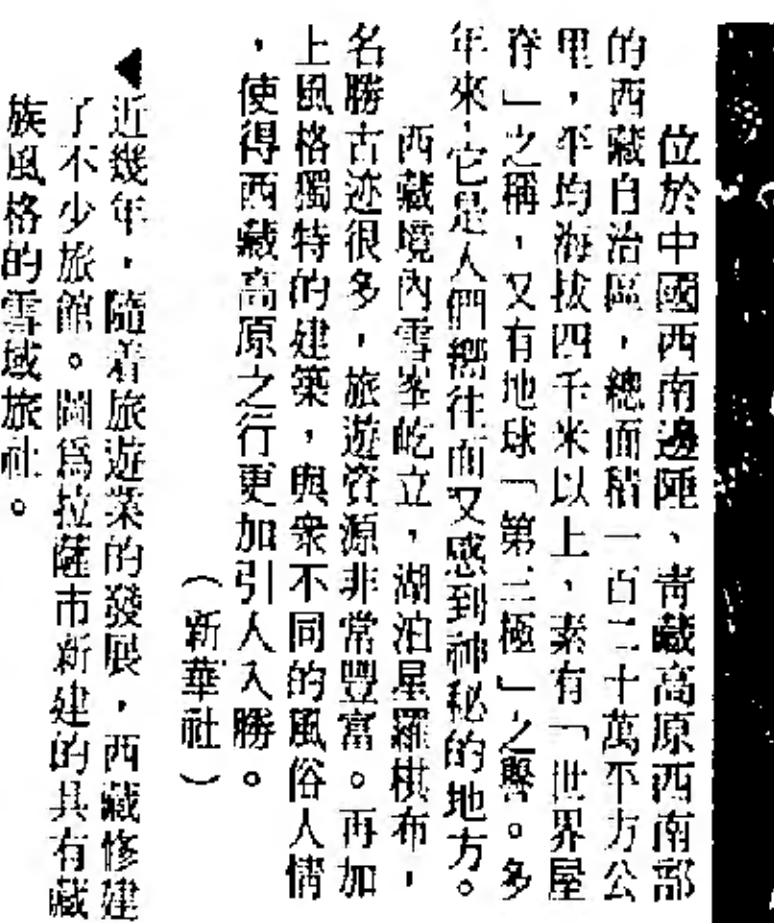
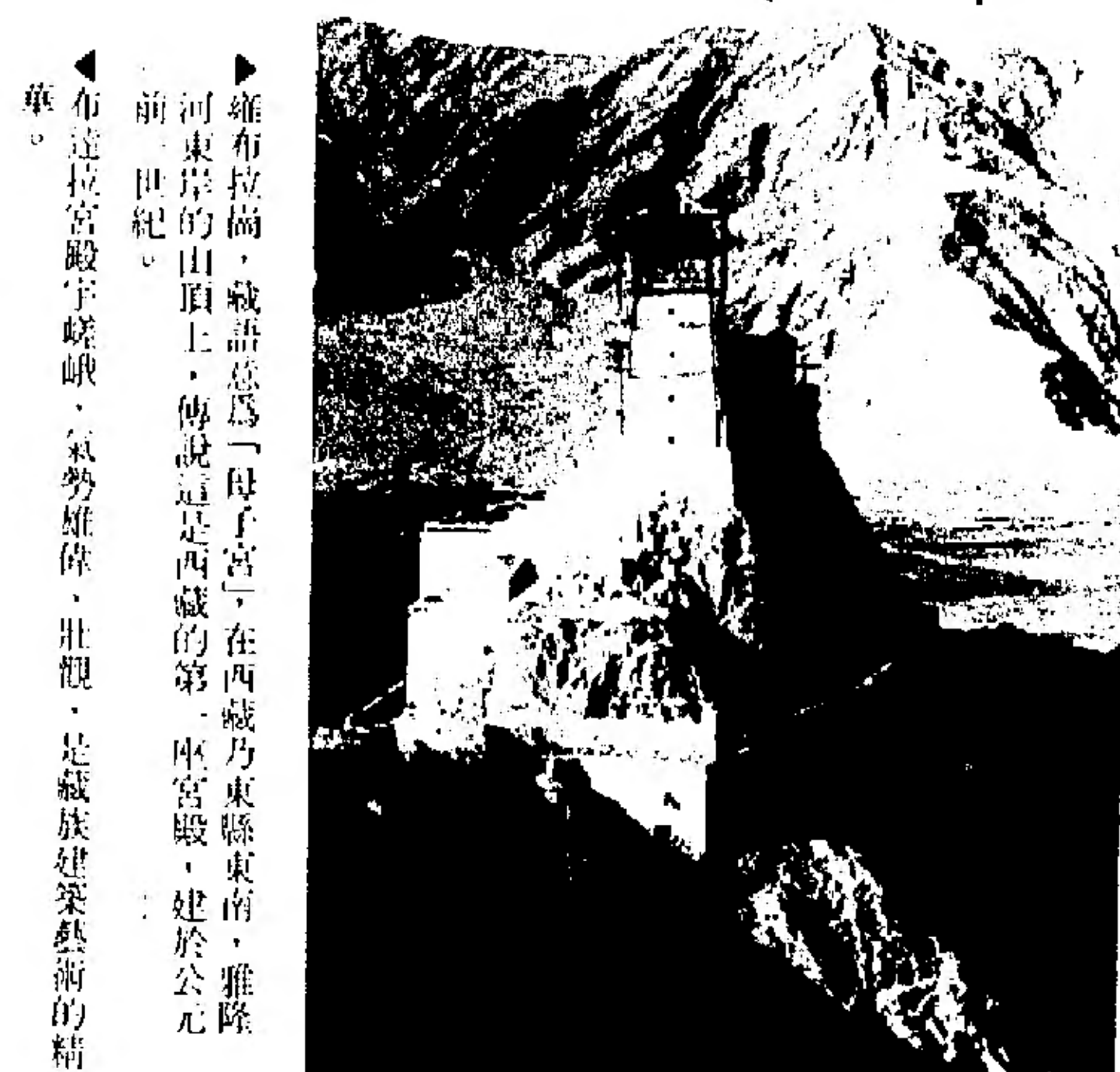
小型影院

白銀

自當會經要「微生」過活的曹查理



趣情番一有別，從野中途旅在
餐用外野者遊旅為門部遊藏西
。品食便方多許了備華



緩步跑等劇烈運動
可令婦女暫時不育

波士頓大學用女生進行實驗得此發現

【法新社波士頓廿三日電】波士頓大學一項最新研究顯示，緩步跑及其他劇烈運動，會令一些年輕婦女暫時性不育。雖然她們可能仍有正常的月經週期，但這項研究顯示，在運動期間，她們的受孕機會會減少。研究人員在波士頓大學進行了這項實驗，他們用二十八名女學生進行了實驗。這些女學生在運動期間，她們的受孕機會會減少。研究人員在波士頓大學進行了這項實驗，他們用二十八名女學生進行了實驗。這些女學生在運動期間，她們的受孕機會會減少。研究人員在波士頓大學進行了這項實驗，他們用二十八名女學生進行了實驗。這些女學生在運動期間，她們的受孕機會會減少。

包括幻燈片和百五張負片
約翰連德夫婦歸案
美法庭判物歸原主
三年前被一僕人從愛荷華州偷走

澳洲東部 一種龍蝦
被老鼠吃至絕種
澳洲東部 一種龍蝦
被老鼠吃至絕種

澳洲愛滋病患者
明年將增加六倍
衛生部長稱將增至六百人

澳洲愛滋病患者
明年將增加六倍
衛生部長稱將增至六百人



新邦女郎
與奧蘭多
在最新一部
邦女郎(Celia
Jones)合作的
兩位女星
奧蘭多(左)和
邦女郎(右)在
二日出席在
山的首映禮。

聖羅倫接恐嚇信
勒索五萬美金
【法新社巴黎廿三日電】巴黎警方接獲一宗恐嚇信，勒索五萬美金。警方表示，這是一宗嚴重的恐嚇案，涉及一名名為聖羅倫的男子。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

外法通迫仍 使天亡死
【法新社巴黎廿三日電】巴黎警方接獲一宗恐嚇信，勒索五萬美金。警方表示，這是一宗嚴重的恐嚇案，涉及一名名為聖羅倫的男子。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

外法通迫仍 使天亡死
【法新社巴黎廿三日電】巴黎警方接獲一宗恐嚇信，勒索五萬美金。警方表示，這是一宗嚴重的恐嚇案，涉及一名名為聖羅倫的男子。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

計告
廣東省政協第四、五屆委員
、華南電影工作者聯合會副會長
、著名電影導演李晨風先生不幸
於一九八五年五月廿一日晨五時
病逝香港浸會醫院，享年七十七
歲。

李晨風先生治喪委員會
李晨風先生治喪委員會
李晨風先生治喪委員會

李晨風先生治喪委員會
李晨風先生治喪委員會
李晨風先生治喪委員會

分類廣告
每個位收費
港幣八元

小型影院

白鼓衆

真希望這些小型戲院高朋滿座，不是圍着大院排座幾十幾十個戲院，不見得放映的電影，而是缺一些比較冷門的，歐洲亞洲非洲甚至一些小國家的電影。這類影片不一定適合大堆觀的傳揚和大批戲院同時放映，但是肯定有可看的價值。而且很得到一部份人士的歡迎和喜愛。

在美國，很多這種小型戲院，放映小小的歐洲片印度片或經典荷片之類，戲院小小的，但沒有排場奇巧，而且映數月，那些小小的電影發售可以收到一些沒有大商業戲院或者不適合當地市場的片子。

這些戲院的，有些五、六間一起，每周放不同的電影，愛看電影的可以安排一天的日子在那裏，而且可以一個購票幾元，也有不大宣傳，票價也覺得合理，香港幾時才有呢？

康城戲院

阿
定

一說阿當盤桓起來，由酒店大堂裏、餐館的馬路，走到電影院會場去，那日有許多的戲，除了那參賽的戲看格外分攤擠，要等到四點半，日出的戲票（憑票抽籤去取），否則在一個空空的十多家戲院的馬路，到知分佈在十條街上的十多家戲院，單是對準戲院那些自己用英文來唸的告示街道，已經顯得粗笨，真可繞脚痺手，又怎能繞，所有來這兒的人都是這樣頻頻，不過個個都有想有款，有想有款的意願，這兒一眼就見到，所以阿當挺有民衆的歡迎。孔兒的戲院可堪一睹，總共有二十多家，而十家之中的每一家，往往分成六間，全是小型的，但那戲院真足舒服，而映像又清晰，最適合他們雙料試片。

曹查理拍戲大小通吃
私伙派用場內有乾坤

曹查理拍廣告出身，在影視圈三年，是本港最紅的演員。

「我是大小通吃，」曹查理說：「無論配配角，特約，日薪，均有空便拍，唯一目的是賺錢。」

做演員，胸查理覺得最划算，不必投資。

「我賣的只是面孔，做幾個表情，苦慫，奸，狠，滑，游，便收貨。」

這可算是無本生意，縱使影片半途觸尾，不先收的片酬，就算收到，也不致於蝕入肉。

「我還有小法寶，」曹查理說：「每拍片前，一定預備一打『黑

娛樂

找我是最方便的。
① 專做印信人物，不肯搶正，曹查理也有他的一套管理。

歌手六月將硬碰

六月月份會推出的本
地唱片，假如只是算的
青春派歌手，就難算的
是區瑞添、陳百強及蔡
華的天下了。

上述三人各有特長，六月之
戰肯定就有。雖然區瑞添
五六月是普普通通，最忙碌的
時期，校內考試，校外考試等等，
總得他們不能開交，然而唱片或者
唱片的朋友自然和地減少了
許多，新款青春派歌手要留時一
兩個月，唱片商們也十分擔心這
的「日積月累」
型，所以，
聽過某
對方唱片的
唱片公司出
的地來個極
穩，但這煩
因為這唱片
則名聲掃地
一動動，就
不待說，就
有人說
聯絡聯絡，下

米奇艾特執導的《春風得意上雲霄》(Coal Mine)

此片在北平京市上映，觀者無不稱讚。據悉：導演國籍士郎，原羅羅俄國，而國籍史籍載：荷蘭屬此島，今又遷居暹羅，卡西所寫的寶號，荷西之建築，又與暹羅卡西所寫的寶號，內地藝術師的評論，是不像荷里活的影片，而更近於荷里活影片。

中

三首旋律流暢的管樂八重奏組曲

唱片封套上八位男士同時拿著樂器吹奏，可見這裏描寫的都是一種器風管弦樂重要組成部份，這種樂器又可分為吹孔氣鳴、單簧氣鳴、簧片氣鳴等等，樂器的名稱則有長笛、短笛、單簧管、雙簧管及各式號、長號等等。它們都有各不相同的音色及表現力。比起弦樂來，作成的合奏曲較少，這裏描寫的幾首樂曲，基本上是屬於八重奏之類，由荷蘭管樂名稱為《帕蒂斯》(Partitis for Wind)

瑪爾作曲。克萊瑪爾 (F. Krommer) 生於一八零九年，與貝多芬同時代，他雖寫了不少作品，但如容易欣賞得到，一些音樂辭書也不容易見到他。但對一般樂迷來說，不管樂曲出自何家之手，是樂曲本身是否好聽。以此而言，這幾首樂曲它欣賞的價值，況且用一組管樂器演奏也不背離有些新鮮感。管樂器的重奏，斯特文斯基也有《八重奏》，樂曲所用的樂器是一支長笛、簧管、兩支巴松管、兩支小號、兩支長號，合奏頗能營造出特有的氣氛。但論到旋律的流暢及優美，克萊瑪爾這三首組曲，相信有更受一般人三首的曲名是：《F大調八重奏組曲》、《降B大調八重奏組曲》、《降B大調八重奏組曲 Op 78》是四個篇章，其中每首又有一條樂章為重點。提的是，八位音樂家演奏家之間的合演甚佳。

提提出品，唱片編號：412369——1 P.S.

一
條
未
盡

內地出品的暢銷片，應面向觀眾。

「要讓觀眾早定」

研究。比如《黃土地》，齊雲影節公映後，港九傳媒的反應，若提及《黃土地》的幾百字之評給予好評。由此可見，《黃土地》這一類電影，香港的高級和中級知識份子中有觀眾的。去年在「新大華

顫慄電影狂獸

卜斯柏尼被視為最有人類良知的美國導演，不過他雖然熱往歐洲，夾在自然不是旅遊，有時在歐洲某地耽擱一兩年有人民發覺不了他是來美國拍電影的。卜斯柏尼留在歐洲兩年，完

就成為卜斯柏尼的異國「狂獸」。一瓶水，在燈籠下為兇猛而撞破鐵欄，裏的人不醒人料。

飲用，同時變了獄外，這便是

以連舉

所要求出現在《
性演員》。
說動物園的猛獸
在物質劣質的食
品變化，從而發覺
腐敗獸性的大發，
竟變成，成為城市
學校的兒童也
樂的水，竟然也
的一個城市嚴

了。 看來
娛樂戲院
今後上映
先讓這些觀眾來
追道它現在放映《
《將軍》》之後
又是甚麼？讓這
觀眾早瞭解，有

林擒

於八月十一日至一
僑功夫已經進行得
與新聞記者會開了
演出歷史劇和
以來的初次嘗試
此物實是絕代大任
一角，演出地點在
近康寧醫院作
近康寧醫院作
，正是負責重任
「壓力好重！」
近康寧醫院作
，演戲時常常是取
是戲中十分艱苦的
，而近康寧醫院
這一個消遣者

裝古穿產
劇話演台舞
劇齊



[illegible]

運

港中旅貿易有限公司為捐贈人士代報批、報關、發原產原裝、價格優惠、快捷可靠。

- *備有日本原廠原裝多款全新客貨車、農用運輸車及國產汽車
- *在港還備有各名牌電視機、電冰箱、洗衣機、冷氣機、電腦影印機等電器及醫療教育設備。

交車地點：廣東省番禺企業有限公司 深圳市中國旅行社

 利汽車公司 計劃專程到各地行車	電話：③810361 ③815304 ③812915 九龍彌敦道750-758號地創中心10字樓1007室		聯絡提車地址 電話：38348
---	---	---	---------------------------

現貨供應 * 包有着數
 大量各款左右軚回鄉車 特平大批出售
 金寶汽車貿易公司 K-7157537-8 陳列室：九龍土瓜灣炮仗街60號地下

惠刊廣告請撥電話：
七二六九八〇

HK-MACAU CONTAINER FEEDER SERVICE

港澳全貨櫃貨運服務

每日川航香港／澳門

鴻運輪 太陽輪

M.V. "BOAVENTURA" M.V. "SUN"

收冷藏罐及各類乾貨，運貨廉宜兼收珠海海口貨

香港總代理，**南天船務有限公司**

香港干諾道中140至142號隆山大厦2202室

電話：5-422297

電報：73517 SSHP HX


收貨站：歐亞碼頭 香港新界青衣島60號地盤

(鄰近亞船廠內) 電話：0-4971517

澳門代理：聯合船務有限公司

澳門內港5號C碼頭 電話：77650 71233

先達牌 Prospect 2000
一機兩得 新產品



Wing Lee

深圳市深港汽車運輸公司
榮利(香港)運輸有限公司 聯營

九龍 ←→ 深圳 直通冷氣豪華巴士 (星期一至五)

去程	上車地點	票價	開車時間	目的地	途經
	富塘翠園門口 深港(口岸)	深圳 \$ 25 蛇口 \$ 35	上午 8:00 上午 8:30	深圳 / 蛇口 深圳市各站	九龍經文錦邊關 羅湖車站新皇庭
	蛇口南流酒家 深圳祥深酒家 (對面停車場)	蛇口 \$ 30 深圳 \$ 20	下午 3:30 下午 4:15	九龍南塘 葵芳蓮香樓 深港(口岸)	祥深酒家 (對面皇庭) 香蜜湖、深圳灣酒店 蛇口南苑酒家

票價表 (1)九龍位收道遠船務文錦橋入號二樓 電話 3-303385-9 (五款)

- (2)官塘橋和街165號天興華
- (3)官塘新村20度43號富常水
- (4)深圳市青江酒樓 (中泰村對)
- (5)赤坑37度13號新新影
- (6)益田街14度37號光記電
- (7)益田酒家 (對面元)

A black and white advertisement for Valiant Co. The top half features a hand holding a newspaper that is being pulled apart, revealing a long, narrow strip of text. The bottom left shows a map of the Americas. The central text is in large, bold, stylized Chinese characters. Below this, a paragraph of text describes the service. At the bottom, the company name and address are listed.


更年寶

主治：頭暈、耳鳴、失眠、煩
 燥不安；血壓不穩；
 更年期潮紅
 潮熱汗出。




國貨公司、藥行有售
 經銷處：裕昌行

唯獨天津長城牌產品
值得你信賴
原料充足 · 製作認真 · 療效特佳

長城牌

麝香跌打膏



信譽保證

標本兼治！ 與別不同！

★最新皮膚過敏及各種過敏性皮膚疾病★

杭州出品之中國廣濟藥選浙江省科技大學會研，有效率達85%以上。功能抗敏感、消炎、潤膚等。主治一切皮膚過敏而引起的各種皮炎及過敏性哮喘、濕疹、瘙癢等一切皮膚病。

杭州出品之中國廣濟乃為純植物成份及艾提煉劑。對人體無毒性，臨牀實驗之五大功能：

- (一) 安撫大腦皮層、消除HISTAMINE（組織胺素）之產生，但服後不會致人昏睡。
- (二) 抑制皮膚神經。
- (三) 促進微血管之血液循環。
- (四) 使皮膚柔軟化（皮膚回復青春光澤）。
- (五) 減少血清沉澱，抑制細菌生長。

中國杭州第二中藥廠出品

代理處：德信行有限公司
經銷處：兩南國產藥品公司

地 址：香港灣仔大道東大馬路八十八A座
電 話：5-288212 / 5-288089

總公司：新江代

大花生

◆滋養補腎

◆有益可口

淨重200克X120包、400克X60包
30公升散裝款

常備現貨，歡迎來函訂購

經銷處：興隆食品公司

電話：5-435294-(三線)

國貨公司、超級市場均有售

國貨介紹專欄
惠利廣告請電
新豐廣告公司
公五二七四六三二一四

鼻通片

慢性單純性鼻炎，
過敏性鼻炎，
急性慢性鼻旁竇炎。

一服就通

國貨公司、藥房均售

經銷處：新和國貨有限公司
電話：5-8917074 5-8917158



專治：
風濕骨痛
活血消腫
跌打扭傷



國興公司 總行有售
 經銷處：瑞安公司 電話：5-660415-7

藥特效科喉

喉炎丸

川江牌



丸仔細細功效大

四川製藥總廠成都分廠出品

經銷處：正南行有限公司 電話：5-782522

優質 骨刺丸



專治骨刺(骨質增生)坐骨關節
疼痛, 腰椎疼痛, 請服用優質骨刺
丸, 使您四肢靈活, 純名貴中藥製
成, 請認明雙龍牌為記。

雞血藤



用雞血藤 100% 煉製, 是療補兩用之良藥, 適應血虛, 腰膝痠痛, 關節腫痛, 風濕痹痛。

經銷處：華



眼膏片 中九丸

用名貴中藥材，麝香、龍眼、珍珠、紅花、人參等藥精煉製，純中藥製。專治各種結核及病癰，請參閱說明書及認明 KIP 商標購買。



公司
電話：5-664802 5-710735

海南島椰殼油

皮膚水

中華人民共和國藥典
檢中有名

—— 專 治 ——


牛皮癬、手腳皸（香港腳）、
體癬及各頑癬、
不明性瘙癢等

國貨公司、總行有售



特平豐田麵包車●前後冷氣卡式
全套批發價 \$42800 只餘數部
新汽車公司 九龍紅磡高山道76號地下 爲3-622268

現貨日本翻新貨車・泥車
適合中國用4-10噸



龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087



豐田 五十鈴

麵包車

豐田 全翻

農夫車

豐田 全翻

農夫車

六平 噸

麵包車

六平 噸

雜貨車

*直接日本進口 *常備現貨。送交文錦邊全新日產農夫車特價大傾銷 \$28,000-

售 平 大 車 鄉 回
日本最新日野 HINO 8至9噸 平斗什貨車22至24尺斗6萬8 全新豐田 RY21 L1.5噸
農夫車電油(左軚中國款) 8萬2 右軚8萬 全新豐田麵包車6至12座8萬4
恒 達 車 行 九龍土瓜灣炮仗街五十六號地下 TEL. K-7600423-5

月理帳年結報稅清帳
忠誠可靠查詢電話
8912082

專業稅帳
專請精確報稅月記帳
CO註冊有限公司
近接黃慶安提(026070)
851 信稅務陳小姐

徐氏稅帳 報稅先清
帳後辦理
稅務條例
中法文出入
口文件 41768
9 徐君

報稅年結
專報有限公司利
稅務月理帳申請C

馬口鐵

大量馬口鐵適用於
內製罐頭及汽水蓋
一般牌口廠用惠惠
金○一四六三二八

報稅

中區C.O
稅務顧問
本人辦理

按月報稅
免稅執照
港九新界

☎ 8917863
☎ 8917712

香港軒尼詩道381-383號
廣利商業中心5字樓A座

先進汽車焗油設備材料
代客設計焗油廠房，提供先進技術
專營：原子灰、噴漆、光油、粗臘、噴槍風泵、汽磨
打磨機、電動攪油器、微形非珠機、電子磅、拋光機
打臘球等等。(專人赴國內指導安裝及工藝培訓)
九龍城道153地下 @7890668@71331
傲雲公司

榮發車行 旺角廣華街25號地下
專營同鄉 ★ 直接進口 ★ 現貨供應
● 全新及翻新 麵包車 農夫車豪華型麵包車 貨車 翻斗車
● 26及60呎拖車 巴士 貨車

離職聲明
 本公司職員 呂國權 已離職，所有其以前一切事務與本公司無涉，特此聲明。
 Chang Kuo-kuen
 年外一月五日
 在報刊
 在轉

中國業務
誠聘理工畢業推銷國貨
衫襪懂普通話英語曾在廠
驗貨先請詳履歷要求待遇
報信箱928號

電傳49540 OPEN HX

表

樂機羊毛
工作有經
照函大公

高薪聘請

中區某大公司誠聘業務員
有經營中國貿易經驗及在
中港兩地，請將詳細資歷

業務副經理

專營：五金、電料、油漆、玻璃、陶瓷、傢俬、雜貨、文具、玩具、禮品、服裝、鞋帽、化妝品、藥品、食品、飲料、日用品等。

地址：香港九龍彌敦道108號

電話：37702982

貨輪出讓
 73年214噸廣信廿五
 萬持香港牌照適合行
 駛港澳大陸內河有意
 電(0)373449

香港普通話專科學校

視聽教學小組	初級班上課	中級班	高級班	深造班
--------	-------	-----	-----	-----

◀ 歡迎各界人士、學生湧躍報名 ▶

總校：香港彌敦道中127號三樓
分校：九龍彌敦道589號五樓

丹女士主持
暑期兒童
師資
名
111158
29367
新課程

[illegible]

出賣率，並迅速掌握了先進生產技術。此外，今年香港海運業與利率關係密切，人民幣與港元的牌價繼續調低，香港與內地的工業產銷合作進一步加強，這都對支持工業產銷起了重要作用。現在情況趨向好轉。看來本學季和下半的港貨出口生意，將會陸續比前季而增了。

△合衆國際社東京消息，二十四日當地外匯市場上，早一天收市：一、二六，五，一五。美元兌歐洲其他貨幣，開市價則如下（指內是早一天收市價）：一、三〇，九五〇西德馬克（三、〇七三〇），一、二五九七五瑞士法郎（二、五八八五），一九七三，七五意大利里拉（一、九六二，九〇），一九七三，五五法國法郎（九，三七四五）。

△合衆國際社悉尼消息，二十三日常地股市表現不一，待調整。收市金普股指數為八八二三，下降不到一點。

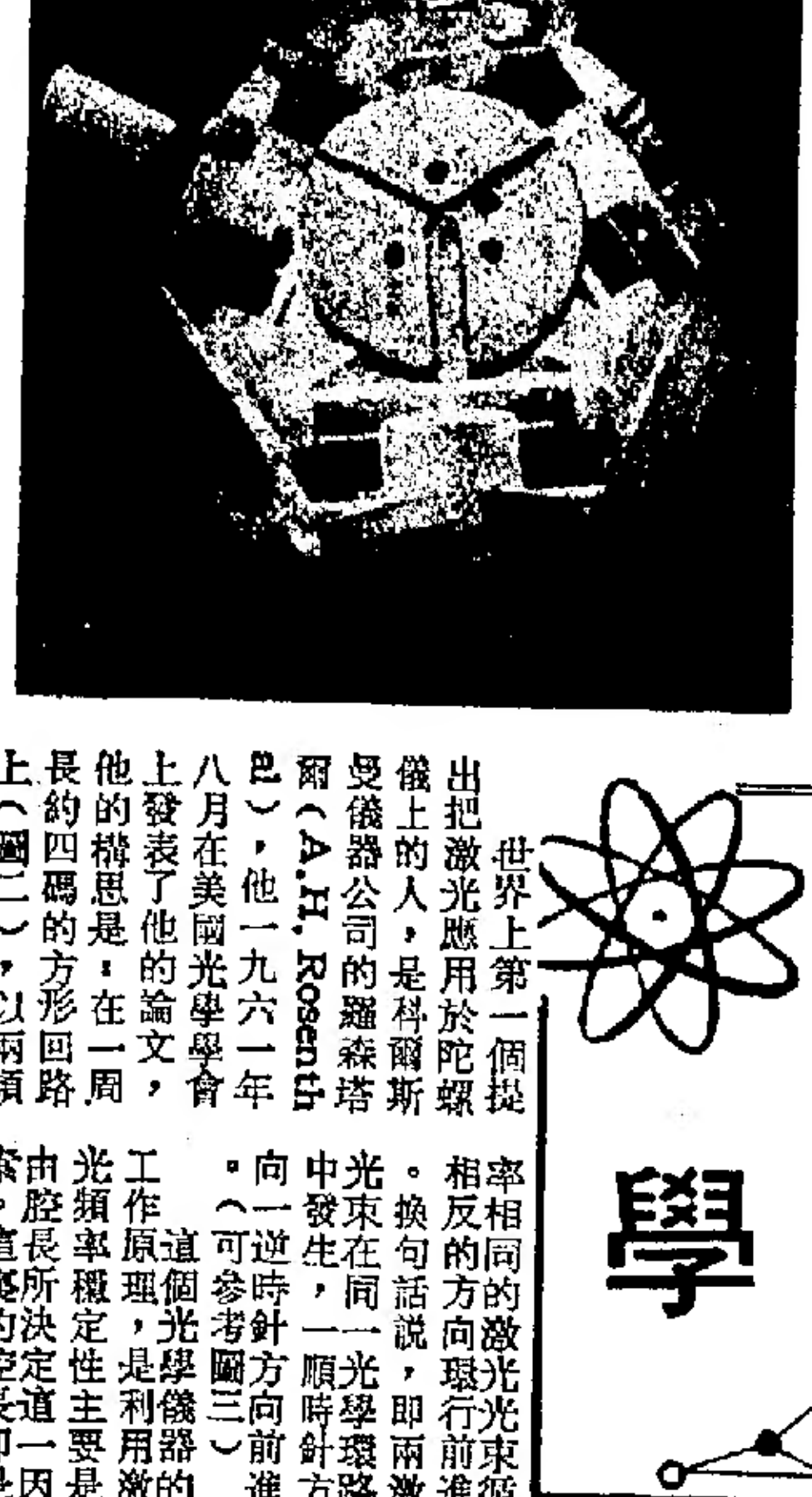
△路透社新加坡股市消息，二十三日常地股市，週復利回吐及止損沽盤壓力，價格下降。成交七百六十五萬股，早一天八百三十萬股。收市（海峽時報）工業指數為八二八八，下降一、四七點。

△合衆國際社倫敦消息，二十三日常地股市表現不一，待調整。收市金普股指數為八八二三，下降不到一點。

運載工具導航尖兵 激光陀螺儀

英國最近運到五名蘇聯外交官，當地的報章刊載了這名外交官的姓名，這名外交官是蘇聯駐英大使館的參贊，名叫「維多利亞·波波夫」，他是在一九八九年十一月間，由蘇聯派往英國的。

激光陀螺儀的發明，是蘇聯在六十年代，一直以來，在激光技術方面，取得重大突破，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用。



圖一：激光陀螺儀

激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用。



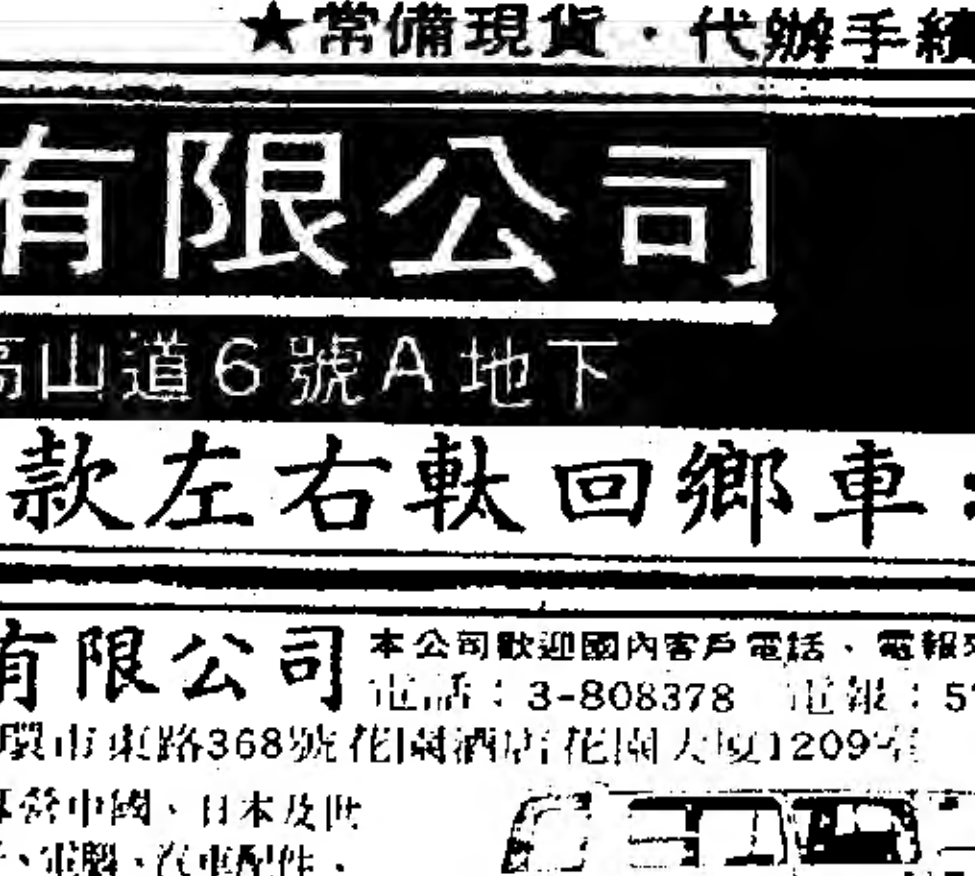
圖二：激光陀螺儀

激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用。



圖三：激光陀螺儀

激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用，激光陀螺儀，是激光技術在導航方面的應用。



圖四：激光陀螺儀

訂修的新最其及應效室溫

蘇 瑜

太陽光中可見光形式的輻射，能透過大氣層而到達地面，而地面吸收後，再向外輻射，其輻射的強度，與地面吸收的強度，成正比，這就是溫室效應。

溫室效應，是太陽光中可見光形式的輻射，能透過大氣層而到達地面，而地面吸收後，再向外輻射，其輻射的強度，與地面吸收的強度，成正比，這就是溫室效應。

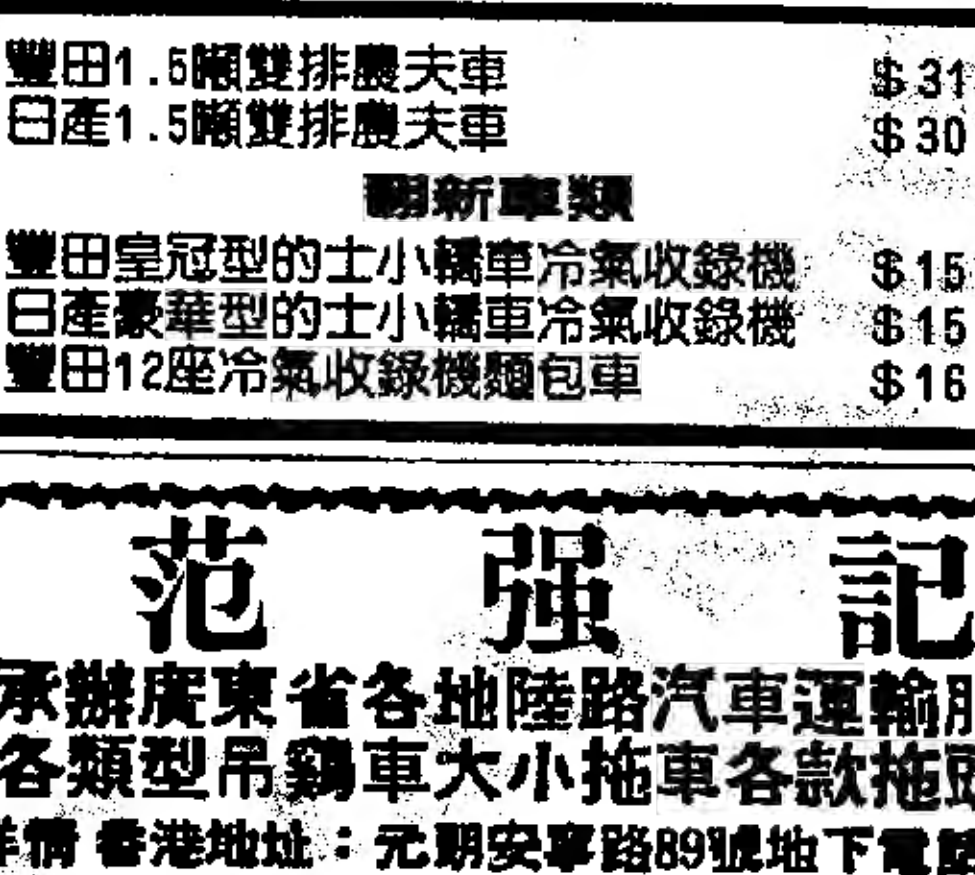
生物二千六百萬年一劫

地球周期性大滅絕之說起波瀾

最近舉行的一次國際地質學大會，在巴黎舉行，地質學家們，在會上，討論了地球周期性大滅絕之說，地質學家們，在會上，討論了地球周期性大滅絕之說。

馬拉松英雄因何猝死

公認四九〇年，希臘的傳說，馬拉松英雄，因何猝死，馬拉松英雄，因何猝死，馬拉松英雄，因何猝死。



馬拉松英雄因何猝死

成功車行

九龍旺角亞答街98號電話：3-714411

本公司自置停車場，專營各類汽車，為全港最大規模國內進口全新車總經銷。

錦興車行

九龍旺角亞答街98號電話：3-714411

本公司自置停車場，專營各類汽車，為全港最大規模國內進口全新車總經銷。

日產萬事得

左軀豐田九座、冷氣及收錄機
日產得勝C20九座及12座麵包車
恒發車行 電話：3-7129207

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號二樓 電話：5-754356

各式全新及翻新：裝載機、推土機、挖坑機、吊機、割草機。

實運貿易有限公司

九龍渡船角文咸街40號二樓 電話：3-323351

全新五十鈴4-6噸貨車 全新4-12噸自卸泥車 全新汽車引擎

德勝車行

現貨供應，送交錦達
五十鈴麵包車 豐田農夫車 全新農夫車 貨車 五噸

上明貿易有限公司

香港辦事處：香港九龍彌敦道789號電話：3-808378

廣州辦事處：廣州東門外東路368號電話：73899

SANDEN 日本名廠三電牌汽車空調機

全三電原廠製品，保用十八個月，備有原廠產地來源證明。

國內雪櫃買家用戶一大喜訊

本公司專科製造各類大小不銹鋼冷櫃，雪櫃，飲品汽水櫃，設計及安裝一切冷房、冷凍設備。

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號二樓 電話：5-754356

各式全新及翻新：裝載機、推土機、挖坑機、吊機、割草機。

實運貿易有限公司

九龍渡船角文咸街40號二樓 電話：3-323351

全新五十鈴4-6噸貨車 全新4-12噸自卸泥車 全新汽車引擎

聯都有限公司

九龍紅磡高山道6號A地下 電話：3-335562

大量各款左右軀回鄉車*特平現貨大批出售

上明貿易有限公司

香港辦事處：香港九龍彌敦道789號電話：3-808378

廣州辦事處：廣州東門外東路368號電話：73899

g-Pao
ssy Road
Kong
九萬二第
港香：址地
：機總話電
889 HKTKP HX
五紙出日今
印利有港香